

REGLEMENT
BY-LAW 6030

Règlement modifiant le règlement intitulé "Autorisations d'utilisation de terrains, de construction et d'occupation de bâtiments, à des fins spécifiques" (2713, 2743, 2890, 3191, 3349, 3656, 4919, 4942, 4948, 4958, 4977, 4994, 5009, 5034, 5050, 5065, 5089, 5109, 5132, 5144, 5153, 5162, 5166, 5177, 5181, 5190, 5209, 5221, 5240, 5246, 5257, 5273, 5311, 5327, 5338, 5355, 5375, 5394, 5413, 5422, 5435, 5454, 5472, 5496, 5513, 5540, 5552, 5585, 5602, 5624, 5652, 5672, 5682, 5693, 5707, 5742, 5774, 58 8, 5819, 5830, 5863, 5877, 5899, 5908, 5930, 5961, 5978 et 6012).

A la séance du Conseil de la Ville de Montréal, tenue le 25 octobre 1982,

le Conseil décrète:

1.- L'article 5 du règlement intitulé "Autorisations d'utilisation de terrains, de construction et d'occupation de bâtiments à des fins spécifiques" (2713, modifié) est modifié

A.- par l'adjonction des paragraphes suivants:

"5.990 à la Commission des écoles catholiques de Montréal d'agrandir et d'occuper l'école Saint-Luc portant le numéro 5100, chemin de la Côte Saint-Luc, selon la demande qui en a été faite et les plans soumis et estampillés au Service de l'urbanisme le 7 juillet 1982."

By-law amending the by-law entitled "Authorizations providing for the use of parcels of land, the erection and the occupancy of buildings for specific purposes" (2713, 2743, 2890, 3191, 3349, 3656, 4919, 4942, 4948, 4958, 4977, 4994, 5009, 5034, 5050, 5065, 5089, 5109, 5132, 5144, 5153, 5162, 5166, 5177, 5181, 5190, 5209, 5221, 5240, 5246, 5257, 5273, 5311, 5327, 5338, 5355, 5375, 5394, 5413, 5422, 5435, 5454, 5472, 5496, 5513, 5540, 5552, 5585, 5602, 5624, 5652, 5672, 5682, 5693, 5707, 5742, 5774, 58 8, 5819, 5830, 5863, 5877, 5899, 5908, 5930, 5961, 5978 and 6012).

At the meeting of the Conseil de la Ville de Montréal held on October 25, 1982,

the Conseil ordained:

1.- Article 5 of the by-law entitled "Authorizations providing for the use of parcels of land, the erection and the occupancy of buildings for specific purposes" (2713 as amended) is amended

A.- by adding the following paragraphs:

"5.990 the Commission des écoles catholiques de Montréal shall be permitted to extend and to occupy Saint-Luc School bearing No. 5100 Côte-St-Luc Road, in accordance with application made and the plans submitted and stamped at the Service de l'urbanisme on July 7, 1982."

148/2

"5.991 à la corporation Les Résidences Caldwell de construire et d'occuper une résidence pour personnes âgées, sur le côté est de la rue Lemieux, au nord du chemin de la Côte-Sainte-Catherine, suivant la demande qui en a été faite et les plans soumis et estampillés en date du 9 septembre 1982 par le Service de l'urbanisme et à la condition que l'entrée principale du bâtiment se fasse au niveau du plancher situé le plus près du trottoir de la rue Lemieux et soit accessible aux personnes handicapées;"

"5.991 the corporation Les Résidences Caldwell shall be authorized to build and occupy a residence for elderly persons on the east side of Lemieux Street, north of Côte-Sainte-Catherine Road, in accordance with the application made and the plans submitted and stamped September 9, 1982 by the Service de l'urbanisme, and on condition that the main entrance to the building be at the level of the floor nearest to Lemieux Street and that it be accessible to handicapped persons;"

"5.992 à la corporation La Maison de Thérapie de Groupe Anonyme "TGA" d'occuper, aux fins d'un lieu de réunion d'information et de thérapie de groupe, le rez-de-chaussée du bâtiment portant le numéro 3981, rue Adam, à condition que le nombre de personnes admises dans ce local ne dépasse pas 35 à la fois et que le local soit accessible aux personnes handicapées;"

"5.992 the corporation La Maison de Thérapie de Groupe Anonyme "TGA" shall be permitted to occupy for purposes of a place of reunion, information and group therapy, the ground floor of the building bearing number 3981 Adam Street, on condition that the number of persons admitted to those premises does not exceed 35 at a time and that the premises be accessible to handicapped persons;"

"5.993 à la corporation Fraternité Missionnaire Orthodoxe Hellenique Canadienne, La Croix d'occuper, aux fins d'un bureau d'administration, le sous-sol du bâtiment portant le numéro 7731, avenue Bloomfield, à condition que le local soit accessible aux personnes handicapées;"

"5.993 the corporation Fraternité Missionnaire Orthodoxe Hellenique Canadienne, La Croix shall be permitted to occupy, as an administrative office the basement of the building bearing number 7731 Bloomfield Avenue, on condition that the premises be accessible to handicapped persons;"

B.- par le remplacement, au paragraphe 5.833, des mots "soixante-quinze (75) à la fois", par ce qui suit:

B.- by replacing in paragraph 5.833 the words "seventy-five (75) at a time", by the following:

"80 à la fois et que le bâtiment soit rendu accessible aux personnes handicapées;"

"80 at a time and that the building be made accessible to handicapped persons;"

LE MAIRE,

LE GREFFIER DE LA VILLE,

Jean Drapeau

Mar. Paye

POUR LA VILLE DE MONTRÉAL

MONTRÉAL. LE 29 OCT. 1982

Ordre du jour
Agenda 167

(2^{ème} étude)
(2nd study)

REGLEMENT
BY-LAW 6030

Règlement modifiant le règlement intitulé "Autorisations d'utilisation de terrains, de construction et d'occupation de bâtiments à des fins spécifiques" (2713, 2743, 2890, 3191, 3349, 3656, 4919, 4942, 4948, 4958, 4977, 4994, 5009, 5034, 5050, 5065, 5089, 5109, 5132, 5144, 5153, 5162, 5166, 5177, 5181, 5190, 5209, 5221, 5240, 5246, 5257, 5273, 5311, 5327, 5338, 5355, 5375, 5394, 5413, 5422, 5435, 5454, 5472, 5496, 5513, 5540, 5552, 5585, 5602, 5624, 5652, 5672, 5682, 5693, 5707, 5742, 5774, 5808, 5819, 5830, 5863, 5877, 5899, 5908, 5930, 5961, 5978 et 6012).

By-law to amend the by-law entitled "Authorizations providing for the use of parcels of land, the erection and the occupancy of buildings for specific purposes", (2713, 2743, 2890, 3191, 3349, 3656, 4919, 4942, 4948, 4958, 4977, 4994, 5009, 5034, 5050, 5065, 5089, 5109, 5132, 5144, 5153, 5162, 5166, 5177, 5181, 5190, 5209, 5221, 5240, 5246, 5257, 5273, 5311, 5327, 5338, 5355, 5375, 5394, 5413, 5422, 5435, 5454, 5472, 5496, 5513, 5540, 5552, 5585, 5602, 5624, 5652, 5672, 5682, 5693, 5707, 5742, 5774, 5808, 5819, 5830, 5863, 5877, 5899, 5908, 5930, 5961, 5978 and 6012).

A la séance du Conseil de la Ville de Montréal, tenue le 25 octobre 1982,

At the meeting of the Conseil de la Ville de Montréal held on October 25, 1982,

Le Conseil décrète:

le Conseil ordained:

1.- L'article 5 du règlement intitulé "Autorisations d'utilisation de terrains, de construction et d'occupation de bâtiments à des fins spécifiques" (2713, modifié) est modifié

1.- Article 5 of the by-law entitled "Authorizations providing for the use of parcels of land, the erection and the occupancy of buildings for specific purposes" (2713, as amended), is amended

A.- par le remplacement du paragraphe 5.646 par le paragraphe suivant:

A.- by replacing paragraph 5.646 by the following:

"5.646 à GARDERIE POPULAIRE SAINT-MICHEL INC. d'occuper, aux fins d'une garderie de jour, pour un maximum de 40 enfants à la fois, une partie du rez-de-chaussée et le sous-sol du bâtiment portant le numéro 7950, 2e Avenue, quartier de Saint-Michel-Nord, et aux fins d'une école maternelle,

"5.646 the GARDERIE POPULAIRE SAINT-MICHEL INC. shall be authorized to occupy, as a day-nursery, for a maximum of 40 children at a time, part of the ground floor and the basement of the building bearing No. 7950, 2nd Avenue, Saint-Michel-Nord Ward, and as a kindergarten, for a maximum

167/2

pour un maximum de 10 enfants à la fois, une autre partie du rez-de-chaussée de ce bâtiment, à condition qu'il soit accessible aux personnes handicapées;".

of 10 children at a time, another part of the ground floor of that building, on condition that the building be accessible to handicaped persons;".

LE MAIRE,

LE GREFFIER DE LA VILLE.

Jean Drapeau *Mar. Drapeau*
POUR LA VILLE DE MONTRÉAL

MONTRÉAL LE 29 OCT. 1982

REGLEMENT
BY-LAW 6030

Règlement modifiant le règlement intitulé "Autorisations d'utilisation de terrains, de construction et d'occupation de bâtiments à des fins spécifiques" (2713, 2743, 2890, 3191, 3349, 3656, 4919, 4942, 4948, 4958, 4977, 4994, 5009, 5034, 5050, 5065, 5089, 5109, 5132, 5144, 5153, 5162, 5166, 5177, 5181, 5190, 5209, 5221, 5240, 5246, 5273, 5311, 5327, 5338, 5355, 5366, 5375, 5394, 5413, 5422, 5435, 5454, 5472, 5496, 5513, 5540, 5552, 5585, 5602, 5624, 5652, 5672, 5682, 5693, 5707, 5742, 5774, 5808, 5819, 5830, 5863, 5877, 5899, 5908, 5930, 5961, 5978 et 6012).

A la séance du Conseil de la Ville de Montréal, tenue le 25 octobre 1982,

le Conseil décrète:

1.- L'article 5 du règlement intitulé "Autorisations d'utilisation de terrains, de construction et d'occupation de bâtiments à des fins spécifiques" (2713, modifié) est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

"5.994 à la coopérative "La Tannerie de Montréal" d'occuper, aux fins d'une garderie de jour, deux (2) des vingt-six (26) unités de logements prévues au règlement portant approbation du plan de construction et d'occupation des bâtiments de la première phase du projet d'habitation de la coopérative "La Tannerie de Montréal" situés sur le côté sud de la rue Saint-Jacques, à l'ouest

By-law to amend the by-law entitled "Authorizations providing for the use of parcels of land, the erection and the occupancy of buildings for specific purposes" (2713, 2743, 2890, 3191, 3349, 3656, 4919, 4942, 4948, 4958, 4977, 4994, 5009, 5034, 5050, 5065, 5089, 5109, 5132, 5144, 5153, 5162, 5166, 5177, 5181, 5190, 5209, 5221, 5240, 5246, 5273, 5311, 5327, 5338, 5355, 5366, 5375, 5394, 5413, 5422, 5435, 5454, 5472, 5496, 5513, 5540, 5552, 5585, 5602, 5624, 5652, 5672, 5682, 5693, 5707, 5742, 5774, 5808, 5819, 5830, 5863, 5877, 5899, 5908, 5930, 5961, 5978 and 6012).

At the meeting of the Conseil de la Ville de Montréal held on October 25, 1982,

the Conseil ordained:

1.- Article 5 of the by-law entitled "Authorizations providing for the use of parcels of land, the erection and the occupancy of buildings for specific purposes" (2713, as amended) is amended by adding the following paragraph:

"5.994 the cooperative "La Tannerie de Montréal" shall be authorized to occupy, for purposes of a day-nursery, two (2) of the twenty-six (26) housing units referred to under the by-law concerning the approval of a plan for the construction and occupancy of the buildings of the first phase of the housing project of the cooperative "La Tannerie de Montréal", located on the south side

168/2

de la rue Rose-de-Lima (5553, modifié), à condition que les locaux utilisés à cette fin soient accessibles aux personnes handicapées et qu'ils retournent à la fonction résidentielle advenant la cessation de toute activité de garderie;".

of Saint-Jacques Street, west of Rose-de-Lima Street (5553, as amended), on condition that the premises used for that purpose are accessible to handicaped persons and are returned to residential occupancy should any nursery occupancy be terminated;".

LE MAIRE,

LE GREFFIER DE LA VILLE,

Jean Drapeau

Marie Perre

POUR LA VILLE DE MONTRÉAL

MONTRÉAL LE 29 OCT. 1982